

## Egy-két hetes késéssel érkeznek az eredmény Ilyen körülmények között fölösleges a tesztelés



Illusztráció. Fotó: Nagy Tibor

Fölöslegesnek tartják a gyermekeket és felnőtteket ellátó szociális központok személyzetének tesztelését hetente, olyan körülmények között, hogy esetenként egy-két hetes késéssel kapják meg a koronavírus-teszt eredményét – hívta fel a figyelmet lapunkhoz is eljuttatott közleményében a Maros Megyei Szociális és Gyermekevédelmi Igazgatóság több mint ezerháromszáz alkalmazottját tömörítő Acord szakszervezet.

Menyhárt Borbála

A szakszervezet szerint a kormány ugyan eldöntötte, hogy hetente kell tesztelni a szociális intézmények, azaz gyermekotthonok, felnőtteket gondozó központok személyzetét, azonban ez a rendelkezés nincsen összhangban a koronavírus-fertőzés lefolyásáról szóló protokollummal.

Lucian Puiu, az Acord szakszervezet vezetője lapunk érdeklődésére kifejtette, teljesen fölösleges a heti tesztelés, amikor számos esetben a Maros megyei gyermekjogvédelmi rendszerben dolgozók egyhetes, de olyan is előfordult, hogy 14 napos késéssel kapták meg a teszt eredményét, időközben pedig újabb tesztelésre is sor került.

(Folytatás a 2. oldalon)

Ne feledje  
**IDEJÉBEN**  
megújítani előfizetését!  
Ha előfizet,  
**BIZTOSAN**  
kézhez kapja  
**FÉLÁRON!**  
Telefon:  
**0742-828-647**

## Halálos baleset Erdőszentgyörgyön

Emberáldozatot követelő autóbaleset történt csütörtök hajnalban Erdőszentgyörgyön: a város alsó részén egy Kolozs megyei jelzésű áruszállító kamion és egy hármasmalusi személygépkocsi ütközött, a balesetben a kisautó vezetője a helyszínen életét veszítette, a mellette ülő utast sérülésekkel szállították Marosvásárhelyre.

2.

## „A kultúr-magyarország lelkiismeretének hiszem magam...”

143 éve, 1877. november 22-én Erdőszentgyörgyön (ma: Adyfalva) megszületett Ady Endre, a 20. századi modern magyar irodalom egyik legjelesebb alkotója, legeredetibb tehetsége.

15.

## Kétfólos magyar győzelem Törökország ellen

A magyar labdarúgó-válogatott megnyerte csoportját a Nemzetek Ligája másodosztályát jelentő B divízióban, és feljutott az élvonalba, mivel szerdán az utolsó fordulóban 2-0-s győzelmet aratott a török csapat felett.



**OPTICA OPTOFARM**  
A látás szakértője

### Szolgáltatásaink:

- kontaktlencse-felírás és rendelés
- ingyenes szemüvegfelírás komputeres szemvizsgálattal
- mindenik szaküzletünk orvosi szakrendelővel van felszerelve, ahol teljes szemvizsgálatot végzünk, a pácienseinket küldőpapír nélkül fogadjuk
- a gyerekvizsgálatokat speciális fotorefraktométerrel végezzük (kellemetlen pupilatágítás nélkül, távolsági fotózással)
- kötelező éves szemvizsgálatok cégek részére
- korszerű számítógép-vezérlésű japán NIDEK gépekkel bármilyen kerettípusba bedolgozunk plasztik- és üveglencsét egyaránt (gyors, olcsó és precíz munkával)
- szemüvegjavításokat végzünk (keretek forrasztása)
- új amerikai készülék látásjavításra, kancsalságra
- terápiák betegség és sérülés utáni rehabilitációra, memória-, reflexek, mozgás- és tanulászavarok javítására

### Marosvásárhely:

- ▲ Posta utca 3. sz. Tel: 0265/212-304, 0365/410-555
- ▲ 1918. Dec. 1. sugárút 49. sz. Tel: 0265/263-351, 0365/410-557
- ▲ Rózsák tere 53. sz. Tel: 0265/250-120, 0365/410-559
- ▲ Dózsa György utca 64-68. sz. (a Kaufland udvara). Tel: 0265/265-205
- ▲ Köztársaság tér 5. sz. Tel: 0365/430-939

### Szászrégen:

- ▲ Iskola utca 11. sz. Tel: 0265/512-042, 0365/410-558

### Szováta:

- ▲ Fő út 196. sz. Tel: 0265/577-282, 0742-100-323

## Aktuális

## Gyásznapi ünnep

Bodolai Gyöngyi

Cicázgatott egy kicsit velem, visszaküldte az alkotmánybírósnak, majd a képviselőháznak is, arra hivatkozva, hogy „sérti a diszkrimináció tilalmát és a polgárok jogegyenlőségét garantáló előírást”, tartalmatlan kövítés hiányában született, valamint amiatt, hogy „éretten kell kezelni a megosztó témákat”. Mindezt azonban nehéz elhinni annak az államfőnek, aki a romániai magyarsághoz való negatív viszonyulását megdöbbentő kirohanásában fejezte ki korábban, gúnyt űzve a magyar nyelvből is.

Az esetleges vádakot a megtett kirakatlépésekkel elhárítva, Klaus Iohannis megkönnyebbülten hirdethette ki november 18-án a törvényt, amely a szocialistákat képviselő Titus Corlăţean volt külügyminiszter kezdeményezésére a trianoni szerződés napjává nyilvánítja június 4-ét. Azt a napot, amelyen az első világháborút lezáró szerződés (diktátum) megkötése nyomán Magyarország elvesztette területének a kétharmadát, és amelyet a magyar Országgyűlés a nemzeti összetartozás napjává nyilvánított. Ennyire szegény lenne a román nép történelme, hogy a nemzetiségek számára be nem tartott ígéretekre emlékeztető december elseje után csak ezt a napot találták az egész országra kötelező újabb ünneplésre méltónak? Amikor a helyhatóságokat a nemzeti lobogó kötelező kitűzésére fogják utasítani, és a trianoni szerződés jelentőségét tudományos, oktatási és kulturális rendezvényekkel népszerűsíteni a tömegtájékoztatási eszközök segítségével.

(Folytatás a 3. oldalon)

NOVEMBER  
**20., péntek**  
A Nap kel  
7 óra 32 perckor,  
lenyugszik  
16 óra 44 perckor.  
Az év 325. napja,  
hátravan 41 nap.

**IDŐJÁRÁS**  
Borús, esős idő  
Hőmérséklet:  
max. 5 °C  
min. 1 °C



**A csütörtöki lottóhúzás nyerőszámai**

Joker  
44, 9, 6, 32, 10 + 16 NOROC PLUS: 4 4 2 5 1 8  
40  
17, 13, 40, 30, 16, 8 SUPER NOROC: 674672  
65  
23, 3, 34, 27, 42, 39 NOROC: 8 6 2 9 7 6 4

**ELŐFIZETÉS A SZERKESZTŐSÉGEBEN IS!**  
Elfogadjunk előfizetést lapunkra a következő hónapról a Népújság szerkesztőségében: Marosvásárhely, Dózsa György utca 9. szám, 2. emelet, 57-es iroda. Borbély Ernő, naponta 9-14 óra között, szombat – vasárnap zárva. Tel. 0742-828-647

## Megyei hírek

### Még fogadják a betegeket

A Dora Medicals Orvosi Központ novemberre még fogad küldőpapírral laborvizsgálatra betegeket. Érdeklődni a 0265-212-971-es telefonszámon lehet.

### Segítség karanténban lévőknek

A Marosvásárhelyi Polgármesteri Hivatal a szociális igazgatóságon keresztül, a 725/2020-as számú rendelet előírásainak megfelelően élelmet biztosít a házi elkülönítésben levő és a Maros Megyei Közegészségügyi Igazgatóság nyilvántartásában szereplő kiszolgáltattott személyek számára, a házi elkülönítés/karantén 14 napos időtartamára, a SARS-COV-2 vírus terjedésének korlátozása érdekében. Bővebb tájékoztatás a szociális igazgatóságon, a 0365-430-859-es telefonszám 103-as mellékállomásán kérhető.

### Pedagógusműhely és szakmai nap

A Regeneráció Egyesület és a Játszóter dráma-műhely harmadik alkalommal szervezi meg november 21-én, szombaton délelőtt 11 órától a pedagógusműhelyt, amire ezúttal, a járvány miatt, online kerül sor. A pedagógusoknak szóló esemény tematikája: Alkalmazott színház- és drámajáték – lehetőségek virtuális térben. A rendezvényt a Bethlen Gábor Alap támogatásával tartják meg. Az eseményen való részvétel ingyenes, regisztrációhoz kötött, bejelentkezni a <https://bit.ly/3pzaRIC> linken lehet.

### Iratkozás matematika szakkörbe

Elkezdődött a beiratkozás a Vályi-kör 2020/2021-es tanévének tevékenységeire. A járvány miatt ebben a tanévben a Vályi Gyula Matematika Társaság online tartja a szakköri tevékenységeit. A tanulók beiratkozás után vehetnek részt rajta, amely a Google G Suite for Education platformon fog zajlani a Google Meet, Google Drive, Google Docs és a Google Classroom felületeket használva. Beiratkozni az alábbi linken található nyomtatvány kitöltésével lehet: [https://docs.google.com/forms/d/14Ri8U\\_rhsqCD1H5knN2FpWvclTut6NbcT9617gFnFM/edit?usp=sharing](https://docs.google.com/forms/d/14Ri8U_rhsqCD1H5knN2FpWvclTut6NbcT9617gFnFM/edit?usp=sharing)

### Ürkiállítás a Shopping Cityben

A marosvásárhelyi Shopping Cityben megnyílt a Space in The City című ürkiállítás, amely a különleges látnivalók mellett arra is lehetőséget nyújt, hogy a látogatók kipróbálják a NASA űrhajósainak hivatalos edzőprogramját. A kiállítás január 3-ig tekinthető meg. November 20-án, pénteken a BSB üzlet is megnyílik a Shopping Cityben – tájékoztatott közleményben Claudia Neagoe, a marosvásárhelyi bevásárlóközpont PR-menedzsere.

Hírszerkesztő: Nagy Székely Ildikó

## Isten éltesse!

Ma JOLÁN, holnap OLIVÉR napja.  
OLIVÉR: a latin Oliverius rövidülése, jelentése: olajfaültető.



### VALUTAÁRFOLYAM

BNR – 2020. november 19.

1 EUR 4,8729

1 USD 4,1193

100 HUF 1,3486

1 g ARANY 246,0390

## Ilyen körülmények között fölösleges a tesztelés

(Folytatás az 1. oldalról)

– Két hét lejártával semmi értelme, ha valaki kézbe kap egy pozitív eredményt, hiszen addig ugyanúgy bejárt dolgozni, és kapcsolatba került a közösség többi tagjával. Egyik szászrégeni központban a mintavételt követően 13 napra érkeztek az eredmények, jelenleg (november 13-án – szerk. megj.) egy marosvásárhelyi, gyermekeket ellátó központban október 29. óta várják az eredményeket. Elfogadhatatlan, ami történik. Mi a logikája a heti rendszerességgel történő tesztelésnek, ha nem adott hozzá a megfelelő kapacitás, hogy időben kiszűrjék a pozitív eredményeket? Ha az intézkedés nem társul gyors reakciókészséggel, semmiféle haszna nincs, fölösleges pénzkidobás – adott hangot felháborodásának Lucian Puiu, aki szerint, az egészségügyi rendszerhez hasonlóan, a szociális ellátóközpontokban is akkor kellene tesztelni, amikor jellegzetes tünetek jelentkeznek az egyes személyeknél, ezért a szakszervezet azt kéri a kormánytól, hogy gondolják újra a szociális ellátó-rendszert érintő tesztelési protokollt.

Azt is nehezményezik, hogy a szociális ellátóközpontok akarva-akaratlanul Covid-háttérkórházakká váltak, ugyanis a tünetmentes, valamint enyhe tünetekkel rendelkező ellátottakat az adott központokban, a többiekétől elkülönítve ápolják.

– Ezek a központok nem kórházak, nem rendelkeznek megfelelő felszereltséggel, orvosságokkal, nincs biztosítva a fertőzöttek hatékony elkülönítése, amivel megakadályozható lenne a személyzet egymással való érintkezése. Ráadásul a személyzet semmiféle pluszjuttatásban nem részesül annak fejében, hogy ellátják a fertőzött pácienseket. Pluszterhetek ró ezekre a központokra, viszont az állam nem adja hozzá a szükséges anyagi forrásokat, a megfelelő védőfelszerelést azon alkalmazottak számára, akik ellátják a fertőzött bentlakókat.

Megengedhetetlen, hogy egyik napról a másikra Covid-háttérkórházakká alakítsunk olyan központokat, amelyek nincsenek erre felkészülve – tette szavá a szakszervezeti vezető.

## Halálos baleset Erdőszentgyörgyön

Emberáldozatot követelő autóbaleset történt csütörtök hajnalban Erdőszentgyörgyön: a város alsó részén egy Kolozs megyei jelzésű áruszállító kamion és egy hármassalusi személygépkocsi ütközött, a balesetben a kisautó vezetője a helyszínen életét veszítette, a mellette ülő utast sérülésekkel szállították Marosvásárhelyre. A helyi önkéntes tűzoltók szerint az ütközés éjszaka fél kettő táján történt: eddig ismeretlen okból a Marosvásárhely irányába tartó személygépkocsi az enyhe kanyarban feltételezhetően áttért az ellenkező sávra, és a Szováta felé tartó jármű bal első sarkának csapódott. Valószínűleg nagy sebességgel hajtott, ugyanis a személygépkocsi teljesen összeroncslódott, a kamion első tengelye pedig eltört. Helyszínelés után a kisautót eltávolították az útestről, hogy egyik sávon

haladjon a forgalom, reggel pedig a kamiont is, így 9 óra után már zavartalanul lehetett közlekedni az országúton – tudtuk meg Tar András alpolgármestertől.

Ez a második súlyos közúti incidens Erdőszentgyörgyön néhány nap leforgása alatt: vasárnap reggel ugyan ezen a szakaszon egy Hargita megyei személygépkocsi okozott balesetet: a marosvásárhelyi reptérre tartó autót vezető idős férfi elaludt a kormány mellett, áttért a túlsó sávra, ahol egy villanyoszlopnak és egy kerítés sarkának csapódott. A balesetben az autó megrongálódott, a sofőr és a vele utazó fia megsérült, ez utóbbit súlyosabb állapota miatt mentőhelikopterrel szállították a megyeközponti sürgősségi kórházba. (GRL)



A hármassalusi gépkocsi összeroncslódott, egyik utasa a helyszínen szörnyethalt

Fotó: Tar András

## Helyi termékek vására

November 20-án, pénteken (ma) 8–19 óra között Marosvásárhelyen, a Petry Látványműhely és Múzeum udvarán (a Rákóczi lépcső mellett) újra megrendezi a helyi termékek vásárát. Az érdeklődők házi készítésű élelmiszerek, sajtok, húsfélék, édességek, szörpök gazdag kínálatából válogathatnak. A vásár célja a helyi termelők támogatása, illetve az egészséges élelmiszerek fogyasztásának népszerűsítése.

## Közlemény

**Marosvásárhelyi Polgármesteri Hivatala** jelenlegi összesített adóssága 658 millió lej. Ez az összeg nem tartalmazza a városi tanács alárendeltségébe tartozó cégek tartozásait.

Az összeg több tételből áll:

- a kifizetetlen számlák értéke 45 millió lej, ebből 41 millió lej kifizetési határideje lejárt;
- 10 millió lej, a végrehajtó testület fizetése és a fogyatékossgal élő személyek juttatásai, ezek elmaradt és kifizetés előtt álló összegek;
- 52 millió lej bankhitel;
- 551 millió lejnyi többéves „kötelezettségvállalási hitel”.

A városi tanács alárendeltségébe tartozó vállalatok és intézmények adósságainak feltérképezése még folyamatban van.

(Fizetett hirdetés)

**NÉPÚJSÁG**  
ÖNÁLLÓ  
MAROS MEGYEI NAPILAP  
Kiadja az IMPRESS KFT.  
FŐSZERKESZTŐ:  
Karácsonyi Zsigmond  
LAPSZERKESZTŐK:  
Antalfi Imola  
Benedek István

**MUNKATÁRSÁK:** Antalfi Imola, Bodolai Gyöngyi, Farczádi Attila, Menyhárt Borbála, Mezey Sarolta, Mózes Edith, Kaáli Nagy Botond, Nagy Miklós Kund, Nagy Székely Ildikó, Nagy Tibor (fotó), Szer Pálósy Piroška, Vajda György. **KORREKTÚRA:** Horváth Éva, Kiss Éva.  
**TÖRDELÉS:** Makkai Katalin, Makkai Melánia, Vajda Gyöngyi.  
**FŐKÖNYVELŐ:** Nagy Melinda. **REKLÁMMENEDZSER:** Borbély Ernő – e-mail: reklam@e-nepujasg.ro, tel. 0742-828-647.  
**REKLÁM-LAPTERJESZTÉS:** Madaras Éva Adrienn, tel/fax: 00-40-(0)265-268-854. **APRÓHIRDETÉS:** Petres Emilia.  
**SZERKESZTŐSÉG:** 540015 Marosvásárhely, Dózsa György út 9. szám, II. emelet. **Internet:** www.e-nepujasg.ro **E-mail:** nepujasg@e-nepujasg.ro  
**Telefon:** titkárság: 0265/266-780 és tel/fax: 0265/266-270, közönségszolgálat: 0365/410-440, 0265/266-780. **Nyomda:** Palatino.  
A szerkesztőség véleménye nem feltétlenül azonos a szerzők véleményével.  
**Előfizetés a postahivatalokban, postásoknál és a szerkesztőségben, tel.: 0742-828-647.**  
**Hirdetési irodánk nyitvatartási rendje:** hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 9-15 óra, péntek: 9-14 óra között, szombat vasárnap: zárva.



642357800069  
ISSN 1220-3475 (print);  
ISSN 1584-3238 (online)





# SZÍNES VILÁG

XVI. évf. 43. (738.) szám, 2020. november 20., péntek

## Portugáliai kirándulás salamancai kitérővel

Fodor Lajos

(Folytatás múlt pénteki lapszámunkból)

Május 12. (Salamanca)

Az egész napot Salamanca megismerésére szántuk. Nem sietve, előre kigondolt terv alapján, hanem csak elmentünk az óváros

helyi történelemről. Mindkét templom és szinte minden épület egy jellegzetes színű terméskőből épült, lehet látni, hogy ez az egész összetartozik. Az egyetem innen csak pár lépés, és úgy néz ki, sokan érdeklődnek iránta. Az egyetem bejáratánál Luis de Leon költő szobra áll a tér közepén. Furcsa érzés azon a helyen járni, ahol egykoron Kolum-

Május 13-14. (Évora és környéke)

Évora Portugália déli felében van, mintegy 4 órai vezetésre Salamancától, Alentejo megye központja. Az idő csodás, és szinte otthon érezzük magunkat, hiszen sok gólyát látunk. Bizony elég régen volt, amikor utoljára gólyát láttam, nem is emlékszem, hol.

A történelem folyamán megfordultak itt a rómaiak, vizigótok, arabok és persze a keresztények. Valamikor a portugál királyi család is itt tartózkodott, de miután Spanyolországhoz csatolták, elvesztette e kiváltságot. Jelenleg virágzó egyetemi város, 1986-tól a világörökség része. Az egész város egy szabadtéri múzeumhoz hasonlít, gyakran nevezik a múzeumok városának.

Mi észak felől érkezünk, így először a vízvezeték karcsú tartóoszlopait pillantjuk meg. A XVI. sz.-ban épült, mintegy 9 km hosszú, és egy forrás vizét szállítja Évora városába, hogy pótolja a város vízszükségletét. Ahhoz képest, mikor építették, egészen jó állapotban van. Évora síkságon fekszik, de találtak egy kis dombot, ahova a város történelmi központját építették. A dombnak is a legtetjén van a Se, az évorai katedrális.

Az évorai katedrális Portugália legna-



Az egyetemi kápolna harangtoronya

gyobb és egyik legszebb ilyen épülete. 1280-ban kezdték építeni, és csak 1350-ben fejezték be. Sokan a salamancai Régi Katedrálishoz hasonlítják szépségben, én azonban nem sok hasonlóságot láttam a kettő között. Két különböző harangtorony első ránézésre elég furcsa érzést kelt. A templom belseje egy középső fő- és két mellékhajóval áll, ezek hossza 70 m. A bejárat közepét díszítő 12 apostol szobra jellemző a középkori portugál szobrászatra. Mivel a domb legmagasabb pontján épült, tetejéről pompás kilátás nyílik a városra és környékére.

A katedrális közelében érdemes megnézni a római templom, más nevén a Diana-templom romjait. A II., illetve III. sz.-ban épült, korinthisz oszlopainak egy része – 14 márvány-, illetve gránitoszlop – ma is kitűnő állapotban áll. Hosszú fennállása alatt volt fegyvertár, színház, illetve vágóhíd. A Diana-templom közelében a Diana-kert terebélyes fáival kellemes pihenést ígér. Persze hűsítőket, édességet és kávét is lehet kapni. A parkból jól lehet látni az évorai egyetemet, mely Portugáliában a második legöregebb. Időnk azonban lassan lejár, közeleg az este, itt az idő megkeresni a szállodát. Ma éjjel ismét egy egykori kolostorban fogunk aludni, úgy néz ki, Portugáliában ez divatos. Nekünk jó a véleményünk róluk, tiszták, csendesek.

(Folytatjuk)



Az Új Katedrális

egyik távoli pontjára, és onnan lassan barágotunk visszafelé, a szállodánk felé. Ide nem szükséges egy előre kidolgozott városnézési terv. Itt minden régi, műemlékszámba megy. Nagy ritkán egy-egy hirtelen felhúzott sátorban időleges kiállítások vannak. Az Új Katedrális előtt is volt egy ilyen, Picasso-kiállítással. Persze hogy bementünk, de szégyenszemre be kell vallanom, nem időztünk sokat, Picasso nem a kedvelt festőm, én megmaradtam az impresszionistáknál. És ha Picassónál nem időztünk, ezt bepótoltuk a Régi (Catedral Vieja), illetve az Új Katedrálisnál (Catedral Nueva). Szerencsére egymás mellett vannak. Az első 1140 és 1236 között épült gótikus stílusban, míg a második 1513 és 1733 között. Mindkettőben napokat lehet eltölteni, annyi a kápolna, freskó, díszítések. Hogy még jobban tudjuk értékelni, egy kicsit többet kellene tudni a

busz igyekezett meggyőzni a salamancai egyetem geográfusain keresztül az uralkodó királyi családot egy nyugat-indiai út szükségességéről.

A kellemes májusi idő alkalmas a városnézésre, a sok látnivaló nagyon csábító. A keskeny utcák és a magas templomok külön varázst adnak Salamancának, de ugyanakkor nehéz helyzetbe hozzák a fényképészt: nagy a kísértés sok képet csinálni, de szinte lehetetlen a szűk utcák és a magas épületek miatt.

Egy idő után a képek kezdenek összefolyni, sok a templom és a műemlék, az épületek nagy része hasonló színű kőből épült, de kellemes a séta, még akkor is, ha másnap már nem emlékszünk pontosan, melyik templom hol volt. Két kellemes napot töltöttünk Salamanca városában, jó döntés volt, hogy átugrottunk Portugáliából.



Plaza Mayor



A katedrális bejárata



A Diana-templom romjai

## A természet kalendáriuma (CDXXXVII.)

Kiss Székely Zoltán

Az ENSZ közgyűlése 1954-ben kezdeményezte először, hogy november 20. legyen a gyermekek jogainak szentelve. Őt évre rá, 1959-ben, ezen a napon fogadták el **A gyermek jogok nyilatkozatát**. Konkrét jogokat fogalmaztak meg, egyebek mellett a névhez, az állampolgársághoz és az oktatáshoz való jogot. A nyilatkozat nem volt kötelező erejű. Harminc évvel később, 1989. november 20-án az ENSZ közgyűlése végre elfogadta **a gyermekek jogairól szóló egyezményt**.

Elgondolkodtató. A természetben, az állatok világában nem így történnek a dolgok.

Százszor leírt jelenség az állati altruizmus. Az éppen 110 éve, 1910. november 10-én meghalt **Lev Nyikolajevics Tolsztojhoz** fordulok segítségül. Nem a **Háború és béke**, s még csak nem is az 1894-ben megjelent **Isten országa benned van** filozófiai műve, hanem egy meséje miatt. Ebben a fecskemama odaröppen a macska elé, hogy védelmezze a fészekből kipottyant fiókáját, pedig a fecske tudja, hogy a macska őt fogja széttepni. Tanuljunk a fecskétől – okít a nagy orosz író-filozófus.

November 21. az UNESCO javaslatára a **filozófia napja**, első alkalommal 2002-ben tartották meg.

*Gyűlöllek: távol légy, alacsony tömeg!  
ne rezzents nyelvet: hadd dalolok soha  
nem hallott verseket ma, műzsák  
papja, erős fiatal füleknek.*

**Levelek Iris koszorújából** című kötetének nyitóverse, az **In Horatium** kezdődik így. Az antikvitas költészetéért lelkesedő **Babits Mihály Horatiust** szólaltatja meg: egyszerre tiszteli az aranykor költőóriását, és száll szembe vele:

*Nézz fel az égbe: barna cigány ködök –  
nézz szét a vízen: fúrge fehér habok  
örök cseréjükért hálásak  
hald, Aiolost hogyan áldják, dallal.*

Az istenek helyett Babits a természet rejtett, titokzatos erőit szólítja meg. A természet erőinek dicsőítésére filozófiai mélységekre hatol: élet-halál, megismerés, kifejezhetőség.

*A láng is hullám. Szüntelenül lobog  
főnix-világunk. Így nem is él soha,  
mi soha meg nem halt. Halálnak  
köszönöd életedet, fű és vad!  
Minden e földön, minden a föld fölött  
folytonfolyású, mint csobogó patak  
s »nem lépsz be kétszer egy patakba«,  
így akarák Thanatos s Aiolos.*

A dialektika atyját, **Hérakleitoszt** az örök változásban az elmúlás félistene, **Thanatos**

és a szelek ura, a vitorla feltalálója, **Aiolos** segíti.

*Ekként a dal is légyen örökkön új,  
a régi eszme váltson ezer köpenyt,  
s a régi forma új eszmének  
öltönyeként kerekedjen újra.  
S ha Tibur gazdadalnoka egykor ily  
mértéken zengte a meglepődést,  
hadd dalljam rajt ma himnuszát én  
a soha-meg-nem-elégedésnek!*

Babits nyíltan vállalja a mindenségvágy, a „soha-meg-nem-elégedés” eszményét.

*Minden a földön, minden a föld fölött  
folytonfolyású, mint hegyi záporár,  
hullámtörés, lavina, láva  
s tűz, örökös lobogó. – Te is vesd  
el restségednek ónsúlyú köntösét,  
elégeld már meg a meglepődést,  
légy könnyű, mint a hab s a felhő,  
mint a madár, a halál, a szél az.*

A változás szükségessége lüktet soraiból, maga a természet adja a példát:

*Görnyedt szerénység, kishitű pórerény  
ne nyomja lelked járomunott nyakát:  
törékeny bár, tengerre termett,  
hagyj kikötőt s aranyos középszert  
s szabad szolgájuk, állj akarattal a  
rejtett erőkhöz, melyek a változás  
százzsinú, soha el nem kapcsolt  
kúrsa kerek koszorúját fonják.*

A költészet egyetlen lehetséges létmódja a folytonos megújulás, akár az élő, lázadó természeté.

November 23-án a skorpióból a nyilas (Sagittarius) havába lépünk. A hónap névadója egy állatövi csillagkép. Nyilazó kentaurt mintáz Mezőpotámiában, Hellaszban, Egyiptomban, és hellenisztikus hatásra az arab, hindu csillagterképeken is. A görög mitológia kentaurjai egy napisteni eredetű, **Kentauros** nevű félistennek és thesszáliai kancáknak az ivadéka. Alsótestük ló, felsőtestük ember; részeges, kéjsóvár, ám bölcseséggel megáldott lények, **Dionüszosz** ekstázisban „lővátett” kísérői voltak. Egyesek a vad thesszáliai lovas pásztorokban keresik az előképüket. A **kentauros** „csikóst” jelent, **kentaó** annyit mint „hajtok, ösztökélek, sarkalok”. Mások lókultusz sámánpapjait látják bennük. A két legnevezetesebb kentaur **Nesszosz** és **Kheirón** volt. Az előbbi okozta **Héraklész** vesztét azzal, hogy amikor a hős nyilatól eltalálva haldokolt – Héraklész azért nyilatja le a kentaurt, mert az megszóktatta a feleségét –, rábeszélte az asszonyt, hogy mártsa férje ingét az ő véérébe, így az, ha magára ölti, sebezhetetlen lesz. Amikor aztán a hős belebújt a „nesszosz-ingbe”, az tüzes mé-



Az esztergomi hercegprímási bazilika a Babits-villa teraszáról

regként égett a testébe. Kheirón viszont – az ő halálát is, bár „véletlenül”, Héraklész nyila okozta – nemes és bölcs kentaur volt, számos istenfi és hős (**Aszklépiosz**, **Akhilleusz**) nevelője. Kheiront a monda szerint **Zeusz** az égbe emelte halála után, belőle csinálta a Nyilas csillagképet.

*Rőt-barna, roppant, lombhalom-sír;  
keresztjén árva vadgalamb sír.  
A láthatatlan, égbenyúlt Világfa  
hullatja könnyét millió fiára.*

**Jékely Zoltán Kedvetlen ösztű** című négyorosát jó negyven éve, 1980-ban vetette papírra, s jó negyven évvel még azelőtt, 1940 táján írta volt fel ő is nevét a Babits-villa falára Esztergomban.

Nevezetes fal ez. A villa a két világháború

között a kor neves alkotóit látta vendégül. **Ascher Oszkár**, **Csinszka**, **Cs. Szabó László**, **Devecseri Gábor**, **Fülep Lajos**, **Gellért Endre**, **Ignotus Pál**, **Illyés Gyula**, **Karinthy Frigyes**, **Kárpáti Aurél**, **Kosztolányi Dezső**, **Márfy Ödön**, **Móricz Zsigmond**, **Radnóti Miklós**, **Ritók Emma**, **Schöpflin Aladár**, **Sík Sándor**, **Szabó Lőrinc**, **Szentimrei Jenő**, **Szerb Antal**, **Szegfű Gyula**, **Tóth Árpád**, **Vas István**, **Weöres Sándor** – nem akármilyen társaság ez – a **Nyugat** körüli értelmiségiek köre.

*Ez a kis villa az esztergomi Előhegyen két nap óta a miénk. Amint látod, gyönyörű helyen van: háttérben a herceg-prímási bazilika – írta 1924-ben édesanyjának a költő.*

Babits esztergomi otlétéi alatt is – 1929-től Móriczsal, 1933-tól Gellért Oszkár közreműködésével egyedül – szerkesztette a folyóiratot, amit egyszerre örtonynak és szekértábornak tartott.

És itt írta, s olvasta fel feleségének már nagybetegen 1938 őszén hatalmas bölcséleti költeményét, a **Jónás könyvét**. 1941 márciusában még megtartotta akadémiai székfoglalóját. Áprilistól ismét csaknem beszédképtelen volt. 1941. augusztus 4-én, csillaghulláskor távozott.

Halála után özvegye, **Török Sophie** már nem szívesen látogatta az esztergomi kísértetházat, utoljára 1943 júniusában járt ott. A pusztuló épületet 1960-ban nyilvánította védetté az Országos Műemléki Felügyelőség. Az első helyreállítás után, 1961. augusztus 6-án nyitották meg emlékházként. A Babits-emlékház 2008-ban született sokadszor újjá.

Gazdája 1883. november 26-án született Szekszárdon.

*Gyermek kívánnék lenni, tiszta gyermek  
kit nem zavarnak semmi bús szerelmek  
s amilyen talán nem valék soha (...)*

– írta volt a **Vágyak és soha** című versében

*Immár a végtelen vágyára vágyom  
s bár végtelen sok, véges mind a vágyam  
s végesből nem lesz végtelen soha (...)*

Maradok kiváló tisztelettel:

Kelt 2020-ban, a gyermekek jogainak világnapján



A szignók fala dacol az idő múlásával



# FEHÉR FEKETE

Szerkeszti: Kiss Éva 922.

Egyik művének címe	AMPER	ORRUNK ÉRZI	A JUPITER	A
	BEC. ILONA	FÜBEN HASALÓ	EGYIK HOLDJA	
Ki van a képen?				
INHIBÍCIÓ				
IPA PÁRJA			MÁSODPERC JELE	
KÖLCSÖNÖZ			KÖLTŐI SÓHAJ	
	USA-TAG-ÁLLAM			
	VEZETÉKBEN KERING			
NYAKMELEGÍTŐ		AMENNYIBEN	LUDASI AUTÓJEL	
BÉRC			KILO	
KORSZAK			FUTÓ ESŐ	
		Egy másik műve		V
		ANTONOV GÉPE		
FOHÁSZ			KERTÉSZ ESZKÖZE	
DERÉKSZŰ			LÁM	
	GICCSÉS DISZTÁRGY			
	NYÍR		ELEKTR. TÖLT. RÉSZECSCKE	
			PÁRATLAN RIKSA!	
PAPÍR-MÉRTÉK		NÉMETO. VÁROS		ÉJFÉLI
		TASZÍT		HÁZ „SZEME”
VÍZTORLASZ			HELYEZ	BOSSZANKODÁS SZAVA
A nemzetisége			EGYF. KÁRTYAJÁTEK	FIZIKAI MÉRT. EGYSÉG
			ZSIDÓ PAP	
			KÜZD, FALUN	
NUKLEON-SZÁM J.	...STORY (FILM)			LEJEBB
AZ A SZEMÉLY	KOPASZ			LEVÉGŐ (LAT.)
		PITYEREG		TURÁNI TŐ
		RÖVID KÖSZÖNÉS		MUTATÓ-SZÓ
MŰVÉSZI TÉMA	ANYU TÁRSA		TILTÓSZÓ	KIÜTÉS A RINGBEN
	RÓMAI 500		NÉVELŐ	ELAVULT
Foglal-kozása				FÖLDALATTI JELE



1564–1616

## PÁLYÁZATI REJTVÉNY

PÁLYÁZATI SZELVÉNY	NOVEMBERI ÉVFORDULÓK (3.)								1	2	3	4	5	6	I	7	8	E
	9																	
11	P	12	13	14	15				16						17			
18									19						20			
21									22					23				24
25									26					27	28			29
									30	31				32				34
									33									35
									36									36
37	38								39					40				41
44									45					46				47
50									48					49				50
									51					52				53
									54					55				55
									W					N				N

**VÍZSZINTES:** 1. Operaénekes (bariton), 200 éve született (Károly). 7. Református prédikátor, 400 éve született (István). 9. Gyümölcsöt szárító. 10. Páratlanul susogó! 11. ... Zoltán, nagy költők fia, 150 éve hunyt el. 16. Arab férfinév. 17. Mocsár, halastó (angol). 18. Gyilkos afrikai vírus. 19. ... Sámuel, magyar király. 20. Orosz történész (Jevgenyij) (fonet.). 21. USA-beli rendező (Martin). 22. Trombitahang. 23. Eladandó portéka. 24. A trend határai! 25. Korszak. 26. Beszól! 27. Hangszerét ütögető. 30. Dél-amerikai füves puszta. 33. Befejezetlen krimi! 34. A máj váladéka. 37. Benyit! 39. Elbeszélő költészet. 41. Kerti munkaeszköz. 43. Az argon vegyjele. 44. Tojáshímző eszköz. 46. Királyi szék. 48. A fák disze. 50. Táncművész. 52. Spanyol festő. 54. Soha (német). 55. Nyomdász, könyvkiadó, 200 éve született (Fülöp).

**FÜGGŐLEGES:** 1. Rakpart (német). 2. Előd. 3. Korlátozatlan. 4. Magyar megye. 5. ... Wallach (színész). 6. Keleti táblás játék. 7. Lop (biz.). 8. Férfinév (ápr. 10.). 11. Miniszter, koronaőr, 150 éve született (Zsigmond, báró). 12. Szürkészöld fűfélé. 13. ... plan (távolsági felvétel). 14. Varró mozdulatot végez. 15. Magas növény. 17. Idegen Pál. 19. Partszakasz! 20. Három (francia). 22. Becézett Antal. 23. Író, publicista, politikus, 200 éve született (Emil). 26. Mexikói forradalmár (Emiliano). 28. Indíték. 29. Oersted (röv.). 31. Pofot ad. 32. Őszi hónap (röv.). 35. Ázsiai hegytömb. 36. Cseh költő, folklorista, 150 éve halt meg (Karel Jaromír). 38. Dies ..., a harag napja. 40. Tolvajnyelv. 42. Al-latakás. 45. Ománi, luxemburgi és norvég autójel. 45. Bologna páros! 47. Kezdetlen food! 49. Egy (angol). 50. Ausztráliai költő, tudós, 150 éve született (Christopher John). 51. Talán! 53. Pára!

L.N.J.

A megjelölt sorokban, oszlopokban szereplő helyes megfejtéseket december 3-ig a Népújság címére (Dózsa György u. 9. szám) beküldők – két személy – egy-egy könyvet nyerhetnek. A pályázati szelvényt – a pályázat címével együtt – kérjük kivágni és a borítékra ráragasztani. (Egy borítékban csak egy pályázati szelvényt szerepelhet.)

A két rejtvényt azonos számú meghatározásait keverve közöljük. A megjelölt négyzetekbe kerülő betűket folyamatosan összeolvastva egy 1897-ben alapított torinói labdarúgóklub nevét kapjuk. Könnyítésül egy betűt előre beírtunk.

**VÍZSZINTES:** 1. Indítvány, javaslat – Díszítő mintázat. 7. Kiütés jele a ringben – Indíték, ürügy. 8. Egyik művészet – A gyémánt is ez. 9. Fél tucat – Az Amerikai Egyesült Államok angol rövidítése. 11. Radírdarab! – Thaiföldi, osztrák és vatikáni gépkocsijelzés. 12. Óromai viselet – Német autómárka. 14. Keservesen sír – Láncszemek! 15. Hézag van rajta – Alátámaszt, bizonyít. 18. Áramforrás lehet – Számszerű tény. 19. Daruféle madár – Higgadt, megfontolt. 22. Arrafele! – Japán és portugál autómárka. 23. Egyenletes, lapos – Oxigénmódosulat. 25. Mező – Az oxigén és a kobalt vegyjele. 27. Zuhany – TSY. 28. Szolgáló, lakáj – Szint. 30. Kettős betű – Skálahang. 31. Végzetes, elkerülhetetlen – Kálváriahegy.

**FÜGGŐLEGES:** 1. Falánk – Heveny. 2. Jövendő – Afrikai emlős. 3. Asszonynevképző – Zamat. 4. Űt – Páratlan lakat! 5. Szándék – Egykedvűség. 6. Érem, díj – Tüske. 10. Fehér ... (J. London) – Nyiltartó. 13. Hanggal, hallással kapcsolatos előtag – Amerikai focista (Alexi). 16. Csillagászati tetőpont – Zárt társadalmi csoport. 17. Örvend, repes – Egyiptomi színész (Omar). 20. Küzdőtér – Választási lehetőség. 21. Aratóeszköz – Házastárs anyja. 24. Szólólé – Elavult, porlepte. 26. Hajófar – Bóvli része! 29. ...-mög, dohog – Kissé lázas!

Koncz Erzsébet

1	2		3	4	5	6
7			8			
9		10		11		
12			13		14	
	15			16		
17		18				
19	20					21
22			23		24	
25		26		27		
28			29		30	
31						

1	2		3	4	5	6
7			8			
9		10		11		
12			13		14	
	15			16		
17		18				
19	20					21
22			23		24	
25		26		27		
28			29		30	
31						

### A Novemberi évfordulók (1.)

című pályázat nyertesei:

**Személy Béla,**  
Marosvásárhely, A. Nancy u.

**Sándor József,**  
Marosvásárhely, Nárcisz u.

A pályázati rejtvény megfejtése:  
**SZOLDATITS; BALOGH; RÁTH-VÉGH; MEZŐSSY;  
SZILY; BOCHKOR; VÁRADY; NORTH**

Kérjük a nyerteseket,  
vegyék fel a kapcsolatot Borbély Ernővel  
a 0742-828-647-es telefonszámon.

### Megfejtések

a november 13-i számból:

**Ikrek:**  
*El Prado*

**Skandi:**  
*Johann Gregor Mendel. Cseh-országi szudétanémet. A genetika megeremítője. Zöldborsó*

### KOBÁK KÖNYVESBOLT



Marosvásárhely,  
Győzelem tér  
18. szám,  
www.bookyard.ro



## Kétfólos magyar győzelem Törökország ellen, feljutás az élvonalba

**A magyar labdarúgó-válogatott megnyerte csoportját a Nemzetek Ligája másodosztályát jelentő B divízióban, és feljutott az élvonalba, mivel szerdán az utolsó fordulón 2-0-s győzelmet aratott a török csapat felett, míg az eddig élvonalos oroszok 5-0-ra kikaptak Szerbiában.**

Marco Rossi szövetségi kapitány csapata Sigér Dávid találatával szerzett vezetést az 57. percben, a végeredményt pedig a csereként beálló Varga Kevin állította be a hosszabbításban.

A jövő évi Európa-bajnokságra kijutott magyarok, akik immár hat találkozó óta veretlenek, a csoportelsőséggel feljutottak a Nemzetek Ligája élvonalába, egyúttal akár világbajnoki pótselejtezős helyhez is juthatnak, de ez csak a vb-selejtezők jövő novemberi zárásakor derül ki.

Ugyancsak szerdán Románia 1-1-re játszott Észak-Írországban (gólszerzők: Liam Boyce az 56., il-

letve Bicfalvi Erik a 81. percben). Miután az Európai Labdarúgó-szövetség úgy döntött, hogy a Norvégia elleni mérkőzést 3-0-lal a Mirel Rădoi irányította alakulat javára írja (mint ismert, a skandináv csapat az egyik játékosuk koronavírusos fertőzése miatt nem kapott engedélyt országuk egészségügyi hatóságaitól, hogy Romániába utazzon, emiatt a meccset nem játszották le – a szerk.), és Oroszország 5-0-ra kikaptak Szerbiától, Szlovákia pedig 2-0-ra Csehországtól, az észak-írországi döntetlennel teljesült a román szövetség célja, éspeidig, hogy a világbajnoki selejtező sorsolásakor a csapatot a második értékcsoporthoz sorolják.

Érdekesség, hogy a romániai mérkőzéstől eltérően az ausztriai vendégjátékot már nem mondták le a norvégok, de teljesen új kerettel utaztak, és 1-1-re játszottak a házigazdákkal, akik megnyerték a csoportot, és a magyarokhoz hasonlóan feljutottak az A divízióba.



Varga Kevin (b) és Sigér Dávid (j), a két gólszerző

Fotó: MTI/Illyés Tibor

## Román és magyar bajnoki labdarúgó-mérkőzések a televízióban

**November 20., péntek:**

\* 17.30 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Jászvásári CSM Politehnica – FC Argeş Piteşti (1. liga, 11. forduló)

\* 20.30 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Bukaresti Dinamo – FC Voluntari (1. liga, 11. forduló)

\* 21.00 óra, M4 Sport: Kisvárdai Master Good – Paksi FC (NB I, 11. forduló)

**November 21., szombat:**

\* 11.00 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Unirea Slobozia – Universitatea Craiova (2. liga, 13. forduló)

\* 13.00 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Academica Clinceni – Konstancai Viitorul (1. liga, 11. forduló)

\* 15.00 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Temesvári ASU Politehnica – Petrolul Ploieşti (2. liga, 13. forduló)

\* 15.45 óra, M4 Sport+: Puskás Akadémia FC – Budafoki MTE (NB I, 11. forduló)

\* 18.00 óra, M4 Sport: Mezőkövesd Zsóry FC – MTK Budapest (NB I, 11. forduló)

\* 19.30 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: FC Botoşani – CSU Craiova (1. liga, 11. forduló)

\* 20.30 óra, M4 Sport: Budapest Honvéd FC – Ferencvárosi TC (NB I, 11. forduló)

**November 22., vasárnap:**

\* 11.00 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Bákói Aerostar – Bukaresti Rapid (2. liga, 13. forduló)

\* 15.30 óra, M4 Sport: Újpest FC – Zalaegerszegi TE FC (NB I, 11. forduló)

\* 17.00 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Nagyszebeni Hermannstadt – Gyurgyevói Astra (1. liga, 11. forduló)

\* 18.00 óra, M4 Sport: MOL Fehérvár FC – Diósgyőri VTK (NB I, 11. forduló)

\* 20.00 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Kolozsvári CFR – Aradi UTA (1. liga, 11. forduló)

\* 20.45 óra, M4 Sport: WKW ETO FC Győr – Gyirmót FC Győr (NB II, 17. forduló)

**November 23., hétfő:**

\* 16.30 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Kolozsvári Universitatea – Temesvári Ripensia (2. liga, 13. forduló)

\* 18.30 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Chindia Tîrgovişte – Sepsiszentgyörgyi Sepsi OSK (1. liga, 11. forduló)

\* 21.00 óra, DigiSport 1, Telekom Sport 1: Medgyesi Gaz Metan – Bukaresti FCSB (1. liga, 11. forduló)



MAROS MEGYEI TANÁCS  
ELNÖK

Árverés

Nyilvános árverésen eladásra kerül a Maros megye magántulajdonában levő, Mikefalva község, Abosfalva, Fő utca 1. sz. alatti, a 74/N/Mica telekkönyvbe bejegyzett, 60-as kataszteri számú ingatlan.

A Marosvásárhely, Győzelem tér 1. sz. alatti székhelyen 2020. december 14-én 10 órától nyilvános árverésen eladódik a Maros megye magántulajdonában levő, Mikefalva község, Abosfalva, Fő utca 1. sz. alatti, a 74/N/Mica telekkönyvbe bejegyzett, 60-as kataszteri számmal rendelkező ingatlan, amely a következőkből áll: C1 = téglalakóház, 100 m<sup>2</sup>, 2 szoba, konyha, 2 raktár, előszoba, kamra, szin, pince, 2578 m<sup>2</sup> földterülettel.

Gazdasági melléképület - C2 épület - 64 m<sup>2</sup>-es beépített felülettel, amely a 74/N/Mica telekkönyvbe van bejegyezve az 1219/1/1. kataszteri számmal, már nem létezik.

Kikiáltási ár: 12.700 euró.

A nyilvános árverést a megyei tanács Marosvásárhely, Győzelem tér 1. sz. alatti székhelyén tartják, a II. emeleti kisteremben.

Az alkalmazott eljárás: nyilvános árverés, zárt borítékos ajánlattal, a legmagasabb árajánlatot tevőnek való odaítéléssel.

Az ingatlanvásárlási ajánlatot zárt borítékban kell beküldeni a Maros Megyei Tanács iktatójába, a Győzelem tér 1. sz. alatti 1-es irodába, 2020. december 14-én 10.00 óráig.

Az eljárás adatlapja és az ingatlan eladásának feladatfüzete megtalálható a [www.cjmmures.ro](http://www.cjmmures.ro) internetes oldalon.

Az ajánlattevőknek az ajánlatok benyújtásának határidejéig ki kell fizetniük a részvételi garanciát, amely a kikiáltási ár 10%-a, azaz 1.270 euró, a Román Nemzeti Bank napi árfolyamának megfelelően, banki átutalással a Judeţul Mureş - RO11TREZ4765006XXX000224 számlára, számlakezelő a Marosvásárhelyi Kincstár, CUI 4322980.

Az ajánlattevők romániai vagy külföldi természetes vagy jogi személyek lehetnek, akik/amelyek teljesítik az ingatlan eladására vonatkozó feladatfüzet X. fejezetében előírt feltételeket.

Az érdekeltek kérhetik az ingatlan megtekintését a feladatfüzet IV. fejezetének feltételei szerint.

Péter Ferenc  
ELNÖK

# MI TÖRTÉNT A TRIANON UTÁNI SZÁZ ÉVBEN!

Történelmi érdekességek

1920-tól napjainkig!

# TRIANON 100



iskola  
alapítvány



facebook.com/ezer100.ro

1000  
EV ERDELYBEN  
100  
EV ROMANIABAN



**KÖNYVELÉST** vállalkozók, mérleget aláírók. Tel. 0756-760-667. (22339-I)

**ÁGYBAN** fekvő beteg mellé gondozót keresünk. Telefon: 0740-612-566. (p-I)

**VILLANYSZERELÉST**, -javítást vállalkozók. Tel. 0735-501-417. (9679)

**IDŐSGONDOZÁST** vállalkozók hetente három nap. Előnyben a Komisa, November 7., csak komoly személyek hívjanak! Tel. 0742-002-478. (9699)

**KERTÉSZMÉRŐK** kertészeti munkát vállal: gyümölcsfa-ültetést, rózsabokrok, gyümölcsfák, szőlőtőkék, ribiszkebokrok metszését, szobanövények ápolását, gyümölcsös és szőlőültetvények telepítésével kapcsolatos tanácsadást. Tel. 0746-944-303. (9691-I)

**ELŐKÖNYVELÉST** vállalkozók. Tel. 0756-607-969. (9725-I)

**15% KEDVEZMÉNNYEL** vállalkozók régicserép-forgatást nyugdíjasoknak, régi házat bontunk, takarítást, meszelést vállalkozók. Tel. 0747-816-052. (9727)

**FESTÉST**, vakolást, csempézést, gipszkartonszerelést, parkettezést vállalkozók. Tel. 0749-564-921, 0771-393-848. (9684)

**FÉMSZERKEZETI MUNKÁT** vállalkozók: kapu, garázsajtó, ablakrács stb. Tel. 0744-966-747. (65081-I)

**KÜTGYŰRŰKET** árulunk, kútpucolást és kútászt vállalkozók. Tel. 0765-385-595. (9665)

## MEGEMLEKÉZÉS

Fájó szívvel, lelkemben soha el nem múló szeretettel gondolok drága édesanyámrára, **FARKASNÉ COSTEA TATIANÁRA** és édesapámra, dr. **FARKAS ZOLTÁN** balavásári körorvosra. 11 éve ért véget tartalmas életük. Gondoljunk rájuk kegyelettel! Szerető fiuk, menyük, három unokájuk, két unokavéjük és dédunokájuk. (9615-I)

Huszonegy év telt el, mióta a szeretett édesanyja és nagymama, **WERMESCHER OLGA**, a valamikori ICRTI könyvelője nincs közöttünk. Emlékét szívében őrzi fia, **Szucher Ervin** és két unokája, **Ágnes Bernadett** és **Eszter Timea**. (sz-I)

Fájó szívvel emlékezünk a drága jó férjre, szerető édesapára, nagyapára és dédapára, **SENTE MIKLÓSRÁ** halálának harmadik évfordulóján. Nyugalma felett örködjön mindannyiunk szeretete. Felesége, fia, menyei, unokái és dédunokái. (sz-I)

Lassan mind elmennek az emberek, de csak az hal meg, akit elfelejtenek. Sírjuk fölött hiába fúj a szél, akit szerettünk, ha meghalt is, él. Fájó szívvel emlékezünk november 25-én édesapánkra, a göcsi születésű **KOVÁCS GYULÁRA** (Misi) halálának tizedik évfordulóján, valamint édesanyánkra, **KOVÁCS LENKÉRE** szüil. Nagy, aki 45 éve eltávozott szerettei közül. Emléküket őrzi gyermekeik családjukkal együtt. (9679-I)

Egy éve alusza örök álmát a sároberki temetőben **SZABÓ KAROLINA**, a szeretett feleség, nagymama, nagynéni, anyós. Nyugodjon békében! Emléke legyen áldott! Megemlékezik a család. (9961)

*„Fájt nézni a szenvedésed, mégis nehéz volt elengedni a kezéd. Megpihenni tértél, a fájdalmat elhagyva, melyet reménykedve viseltél magadban. A te szíved pihen, a miénk vérzik, mert a fájdalmat csak az élők érzik.”* Szemünkben könnyekkel, szívünkben el nem múló fájdalommal emlékezünk november 20-án a dolgozó kezű, nemes lelkű, szerető férjre, legjobb édesapára és nagytatára, **BÁLINT ALAJOSRA** halálának első évfordulóján. Drága szép emléke örökre bennünk él. Szerettei. (9723-I)

Hiányod fájdalom, elviselni nehéz, örökké tart az emlékezés. Fájó szívvel emlékezünk id. **BÁCS ERZSÉBETRE** halálának első évfordulóján. Szerető fia, **Sanyi**, unokája, **Emőke**, **Kocsis Ilonka** és testvérei. (9715-I)

## ELHALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesanyja, testvér, nagynéni, keresztanya, rokon és jó barát, a mezőbándi születésű dr. **SZABÓ ANDRÁSNÉ** szüil. Király Piroska, Dicsőszentmártonban volt főasszisztensnő, 79. életévében (78. évét töltötte július 22-én) feladta az élettől való harcot, és lassú szenvedésben elhunyt. Temetése 2020. november 20-án, pénteken 13 órakor lesz a mezőbándi református temetőben. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Nyugodjál békében, drága édesanyám! Búcsúzik fia, **András (Bandus)**, neje, **Anikó**, testvérei és azok családja. (-I)

Fájó szívvel tudatjuk, hogy a szeretett férj, apa, após, nagypapa, **BALOGH ALEXANDRU** mezőgazdász mérnök, a **SEMROM** és a marosvásárhelyi **Agrosem Impex Kft.** munkatársa, a munkája iránt elkötelezett, kiváló mezőgazdasági szakember 68 éves korában örök nyugalomra tért. A virrasztás 2020. november 20-án, ma 17 órakor lesz a Jediti úti temető kápolnájában, temetése pedig 21-én, szombaton 13 órakor. Lelkünkben élni fogsz, mindig családszerető, gyöngéd férjként és édesapaként fogunk rád emlékezni. Tudjuk, hogy lelked öröködni fog fölöttünk, vigyáznunk fog ránk. Isten nyugtasson békében! Mindig szeretni fogunk! Felesége, **Anuța**, lányai: **Adina** és **Cristina**, vejei: **Charvel**, **Sujay**, unokája, **Sofia**. (9724-I)

Mind a magunk, mind az összes közeli és távoli rokon nevében szomorú szívvel tudatjuk, hogy a szeretett, jó **DOBRAI JUDIT** folyó hó 18-án, életének 74. évében megszűnt élni. Drága halottunk temetése folyó hó 21-én 12 órakor lesz, református egyházi szertartás szerint, a katolikus temető ravatalozójából, és a katolikus sírkertben helyezük nyugalomra. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Gyászoló szerettei. (9731-I)

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy a szeretett édesanyja, nagymama, rokon, barát és jó szomszéd, a marosjári **IRSAI ERZSÉBET** szüil. Cseh Erzsébet életének 82. évében folyó hó 18-án visszaadta lelkét Teremtőjének. Drága halottunk temetése folyó hó 23-án 13 órakor lesz, református szertartás szerint, a tolna-mőzsi temetőben. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Gyászolják: leánya, **Hajnal**, veje, **Csaba**, unokája, **Zsolt** és felesége, **Nikolett**. (9714-I)

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett feleség, rokon, szomszéd és jó barát, **PÉTER ERZSÉBET** életének 85. évében türelemmel viselt betegség után elhunyt. Temetése november 20-án 13 órakor lesz a maroszentgyörgyi temetőben (a klinikák mögött), katolikus szertartás szerint. A gyászoló család. (9722-I)

Megtört szívvel tudatjuk, hogy **OROSZ ISTVÁN** a drága jó férj, édesapa, nagypapa, após, apatárs, rokon, jó barát, szomszéd, a bőr- és kesztyűgyárban mindenki **Öcsi** bácsija életének 81. évében rövid szenvedés után elhunyt. Búcsú nélkül hagyott itt minket, nyugodjon békében. Temetése november 20-án 13 órakor lesz a református temetőben szűk családi körben. (-I)

Lelked, mint fehér galamb, csendesen messzire szállt. Hiába keresünk, könnyes szemünk már soha nem talál. De tudjuk, hogy a csillagok közt a legfényesebb te leszel, utat mutatsz, mert szívünkben mindörökké létezel. Fájdalommal, megtört szívvel emlékezünk életünk legszomorúbb napján, november 21-én a drága gyermekre, **KISS JÓZSEF ATTILÁRA** (Zsunió) halálának 13. évfordulóján. Emlékezik édesanyja, nevelőapja, két fiútestvére, **Ernő** és **Petike**, nagymamája **Somosdról**, a **Bodoni** és a **Somosdi** család. Nyugodjál békében, drága gyermekem (Zsunikám)! (9716)



Minden nap van egy nap, de van egy, amit soha nem lehet elfelejteni. Fájó szívvel emlékezünk **NOVÁK IMRÉRE** november 19-én, halálának második évfordulóján. Bánatos felesége, **Joli**, fia, **Lacika** és családja, leánya, **Réka** és családja, a rokonok és jó barátok. Nyugalma legyen áldott és békés! Szeretteid. (9702-I)



Mély fájdalommal és megtört szívvel emlékeztetjük mindazokat, akik ismerték és szerették szeretett édesapámat, az ákosfalvi születésű **MÁTHÉ FERENC** volt maroskeresztúri lakost, az **Ilefor** volt dolgozóját. Szomorú alkalom az emlékezés, ha te nem vagy már, minden szó kevés. Szép emlékéd már csak emlék maradt, de szívünkben a fájdalom örökké megmaradt. Földi utad egy éve lejárt, csillagok útján utazol tovább. Elmentél oda, ahonnan nincs visszatérés, ahol tested meglelte végső pihenését. Fájó szívvel emlékezünk november 22-ére, amikor a hirtelen halál elragadott 91. évemben. Emlékét őrzi felesége, **Ilona**, fia, **Ferenc** és családja, unokája, **Robert Darius**. (9704)



## RÉSZVÉTVILVÁNÍTÁS

Szomorú szívvel búcsúzunk **KONRÁD BÉLA** nyugalmazott tanártól. Volt kollégái és tanítványai Mezőpanitból. (p-I)

Mély megrendüléssel vettük tudomásul volt osztálytársunk, **SZIKSZAINÉ MAGYARI ESZTER** (Baba) tragikus halálát. Nyugodjon békében! Őszintén együttérzünk férjével és testvéreivel. Az Erdőszentgyörgyön 1962-ben végzett osztálytársai. (9719-I)

Őszinte részvétünk a gyászoló családnak kedves barátnőnk és kirándulótársunk, **NEMES MARIKA** elhunytá alkalmával. Nyugodj békében! **Lia** és **Márta**. (9721)

Szomorú szívvel búcsúzom szeretett barátnőmtől, **SZABÓ MÁRIA** magyartanárnőtől. Szakmája iránti szeretete, elhivatottsága példaértékű volt számomra. Szép emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Együttérzünk és osztozunk gyászoló szerettei fájdalmában. Tövissi Éva és Antal. (9720-I)

Mély fájdalommal, megrendülten veszünk búcsút **NEMES GYÖRGY** mérnöktől, a Maros Megyei Nyugdíjasok Önszegélyző Pénztárának (CARP) volt elnökétől. Személyében egy rendkívüli embert, jó barátot, szakembert és kollégát veszítettünk el. Őszinte részvétünk gyászoló családjának. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! A CARP közössége. (-I)

NE  
**SPĂLĂM** MĂINILE  
REGULAT CU APĂ ȘI SĂPUN



PURTĂM  
**MASCA** MEREU,  
PRECUM SUPEREROII



PĂSTRĂM  
**DISTANȚA**  
LA ȘCOALĂ ȘI LA JOACĂ



RESPECTĂM  
**INDICAȚIILE**  
PROFESORILOR



**RĂMÂNEM O ECHIPĂ  
PĂSTRĂM VIITORUL ÎN SIGURANȚĂ**



VÍZZEL ÉS SZAPPANNAL RENDSZERESEN  
KEZET MOSUNK

MINDIG HORDJUK AZ ARCMASZKOT,  
MINT A SZUPERHŐSÖK

BETARTJUK A TÁVOLSÁGOT  
AZ ISKOLÁBAN ÉS JÁTÉK KÖZBEN IS

KÖVETJÜK A TANÁROK  
UTASÍTÁSAIT

**EGY CSAPAT VAGYUNK, BIZTONSÁGBAN MEGŐRIZZÜK A JÖVŐNKET**

LAM, hiteles megoldások!

**LAM**  
MICROCREDIT - MIKROHITEL

tel.: 0265-220-099  
www.lammikrohitel.ro

Spălătorie și detailing auto  
**Beltrand**  
autómosó és -kozmetika

- külső-belső tisztítás
- kárpittisztítás, polírozás, viaszozás
- szőnyegmosás

**Marosvásárhely**  
Predeal u. 97 sz.

Telefon: 0265/223-902  
0740-393-060

**MINŐSÉGI GRÁNIT SÍREMLÉKEK  
MÁR 5 390 RON-TÓL!**



AZ AJÁNLAT  
2020 DECEMBER 18-IG  
ÉRVÉNYES!

**transGranit**  
Gránit síremlékek forgalmazása

NYÁRÁD TŰ, FŐ ÚT, 446/B (KÖZEL A SÖRGYÁRHOZ),

TEL: 0265-328663, 0738-795191,

WWW.TRANSGRANIT.COM



**MCA Health Care**  
ORVOSI LABORATÓRIUM

www.health-care.ro Tel/fax: 0365-882747  
Marosvásárhely, Tulipán utca 25. szám

**TÁJÉKOZTATÓ**

Tisztelt páciensek!

Az MCA Health Care orvosi laboratórium folyamatosan a betegek rendelkezésére áll, és a fokozott biztonsági előírásokat betartva, a COVID-19-járvány idején is elvégzi az egészségügyi biztosítópénztár által megtérített laboratóriumi vizsgálatokat.

Laboratóriumi mintavételre hétfőtől péntekig 7-11 óra között várjuk önöket.

r . a . d . i . o

www.radiogaga.ro

Üzleti sikereinek titka,  
a jó **REKLÁM!**

Hírdessen a NÉPÚJSÁGBAN,  
Maros megye legnépszerűbb napilapjában!

**Marosvásárhelyi**  
Rádió  
România

**96 FM**  
**106,8 FM**  
**1323 AM**

www.marosvasarhelyiradio.ro